



**POMPE PNEUMATICHE PER IMPIANTI CENTRALIZZATI E USO INDUSTRIALE - HAVY DUTY PUMPS FOR INDUSTRIAL USE - POMPES PNEUMATIQUES POUR L'INDUSTRIE ET INSTALLATIONS CENTRALISEES - PNEUMATISCHE PUMPE FÜR ZENTRALE EINRICHTUNGEN UND INDUSTRIELLE BENUTZUNG BOMBAS NEUMÁTICAS DE INSTALACIONES CENTRALIZADOS Y DE USO INDUSTRIAL**



**1789.POM**



**1789.POG**

## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1789.POM	1789.POG
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	50:1	45:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-12 bar	5-12 bar
Press. max di uscita - Max pressure output - Pression de sortie Max. Druck am Pumpenausgang - Max presión de salida	620 bar	360 bar
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	1800 gr./min.	6900 gr./min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	1/4" F	1/4" F
Attacco uscita grasso - Grease outlet connection Sortie gras - Fettauslaß - Salida para grasa	1/4" F	1/2" F
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	940 mm.	950 mm.
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	30 mm.	28 mm.
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	NLGI 2	NLGI 2
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180-200 kg.	180-200 kg.
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumncion aire	600 l/min.	800 l/min.
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	70 (dB)	70 (dB)
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	10,5 kg	6 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



## KIT PER GRASSO - GREASE KITS - ENSEMBLES A GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA

**50:1**

**1780BK**  
**1780CK**



**1798.PN**  
**13 Kg.**



**1780.B**  
**1780**  
**1780J**  
**1781**  
**1781B**  
**1780.H**



**1782**



### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1798.PN	1780.B	1780.H	1780J	1780	1781	1781B	1782	1780BK	1780CK
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión <b>50:1</b>	1798.PN	1787.B	1787	1787	1787	1788	1788	1789	1787.B	1787
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	-	12-20 kg	25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	12-20 kg	25-30 kg
Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot Wagen - Carro	-	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	-	-
Coprifusto - Cover - Couvercle Fab Deckel - Cupre-bidón	-	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1	(310 mm) 1780.1	(350 mm) 1781.1	(385 mm) 1781.2	(420 mm) 1781.7	(600 mm) 1782.1	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1
Disco premigrasso - Follower plate - Plateau suiveur Fettfolgenplatte - Disco	215 mm	(265 mm) 1780.00	(285 mm) 1780.7	(310 mm) 1780.2	(340 mm) 1781.4	(370 mm) 1781.3	(410 mm) 1781.8	(585 mm) 1782.2	(265 mm) 1780.00	(310 mm) 1780.2
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"	1785.2	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.3	1785.3
Pistola per grasso - Grease valve - Pistolet à graisse Fettpistole - Pistola para grasa	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
Snodo triplo 1/4" MM - Z Swivel 1/4" MM - Raccord tournant Z krummer - Racordo a zeta	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	15 kg	21 kg	22 kg	22 kg	22 kg	25 kg	25 kg	38 kg	11 kg	11 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

# GRASSO - GREASE

## KIT PER GRASSO - GREASE KITS - ENSEMBLES A GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA



1780.HA  
1780.JA  
1780.A  
1781.A  
1781.BA



1782.ARA

**65:1**

### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1780.HA	1780.JA	1780.A	1781.A	1781.BA	1782.A	1782.ARA
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión <b>65:1</b>	1787A	1787A	1787A	1788A	1788A	1789A	1789A
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	180-200 kg
Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot Wagen - Carro	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	1762.1
Coprifusto - Cover - Couvercle Fab Deckel - Cupre-bidón	(310 mm) 1780.1	(310 mm) 1780.1	(350 mm) 1781.1	(385 mm) 1781.2	(420 mm) 1781.7	(600 mm) 1782.1	(600 mm) 1782.1
Disco premigrasso - Follower plate - plateau suiveur Fettfolgenplatte - Disco	(285 mm) 1780.7	(310 mm) 1780.2	(340 mm) 1781.4	(370 mm) 1781.3	(410 mm) 1781.8	(585 mm) 1782.2	(585 mm) 1782.2
Arrotolatore aperto - Open hose reel - Enrouleur ouvert Schlauchaufroller offene - Enrolla tubo abierto	-	-	-	-	-	-	1732.G
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.6
Pistola grasso - Grease gun - Pistolet à graisse Fettpistole - Pistola para grasa	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
Raccordo triplo - Z swivel - Raccord tournant Z Krümmer - Racordo a zeta	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	23 kg	23 kg	23 kg	26 kg	26 kg	39 kg	39 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.  
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

# GRASSO - GREASE

## ACCESSORI PER GRASSO - ACCESSORIES FOR GREASE - ACCESSOIRES POUR GRAISSE ZUBEHÖR FÜR FETT - ACCESORIOS PARA GRASA



DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN DATOS TECNICOS	COPERCHIO COPRIFUSTO COVERS FOR DRUM COUVERCLE - FABDECKEL. - CUPRE BIDON					
	1780.0	1780.1	1781.1	1781.2	1781.7	1782.1

Ø	280 mm	310 mm	350 mm	385 mm	420 mm	600 mm
---	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	12-20 kg	20-30 kg	20-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg
---	----------	----------	----------	----------	----------	------------



DISCO PREMIGRASSO FOLOWARE PLATE PLATEAU - FETTFOLGEPLATTEN - DISCO							
1780.00	1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2	

1780.00	1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2
---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

12-20 kg	20-30 kg	20-30 kg	20-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg
----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------



### SOLO PER - ONLY FOR - SEULEMENT POUR - NUR FÜR - SOLO PARA: ART 1789.POG

DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN DATOS TECNICOS	COPERCHIO COPRIFUSTO COVERS FOR DRUM COUVERCLE - FABDECKEL. - CUPRE BIDON
	1782.1PO

Ø	600 mm
---	--------

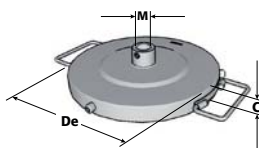
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180-200 kg
---	------------

DISCO PREMIGRASSO FOLOWARE PLATE PLATEAU - FETTFOLGEPLATTEN - DISCO
1782.2PO

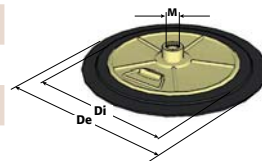
590 mm
--------

180-200 kg
------------

Modello	For drum kg	De mm	C mm	M mm
1780.0	12-20	280	30	32
1780.1	20-30	310	30	32
1781.1	20-30	350	30	32
1781.2	50-60	385	30	32
1781.7	50-60	420	30	32
1782.1	180-200	600	30	32
1782.1PO	180-200	600	30	28

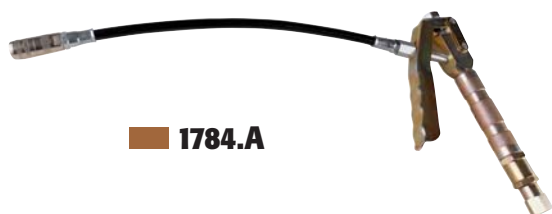


Modello	De mm	Di mm	M mm
1780.00	265	235	31
1780.7	285	265	31
1780.2	310	280	31
1781.4	340	315	31
1781.3	370	330	31
1781.8	410	370	31
1782.2	585	540	31
1782.2PO	590	540	28





## ACCESSORI PER GRASSO - ACCESSORIES FOR GREASE - ACCESSOIRES POUR GRAISSE ZUBEHÖR FÜR FETT - ACCESORIOS PARA GRASA



**1784.A**



**1784B**



**1784C**



**1784.K**



**1784.T**



**1784SP**

### Art. 1784SP

- Pistola contagrammi elettronica
- Grease Gun with digital meter
- Pistolet compteur à graisse
- Fettpistole mit Digitalanzeige
- Pistola de engrasar con display digital



**1784.Z**

### Art. 1784.Z

- Raccordo triplo M/F 1/4"
- Z swivel M/F 1/4"
- Raccord tournant M/F 1/4"
- Z Krümmer M/F 1/4"
- Racordo a zeta M/F 1/4"



**U1918004 M10X1**



**U1918011 M10X1**



**U1918017 M10X1**



**1784.F**



**1784R**



**1785.C** MF 1/4" - 1M

**1785.2** MF 1/4" - 2M

**1785.3** MF 1/4" - 3M

**1785.4** MF 1/4" - 4M

**1785.6** MF 1/4" - 6M

**1785.8** MF 1/4" - 8M

**1785.10** MF 1/4" - 10M





## CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEY FOR DRUMS - CHARIOTS POUR FûTS WAGEN FÜR FÄSSER - CARROS PARA BIDONES



1762.2



1762.1



1760.1



1760.1N



1762.2N1

### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1762.1	1762.2	1760.1	1762.2N	1760.1N
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180/200 kg	180/220 kg	20/60 kg	180/200 kg	20/60 kg
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	41 kg	21 kg	11 kg	19,5 kg	8 kg

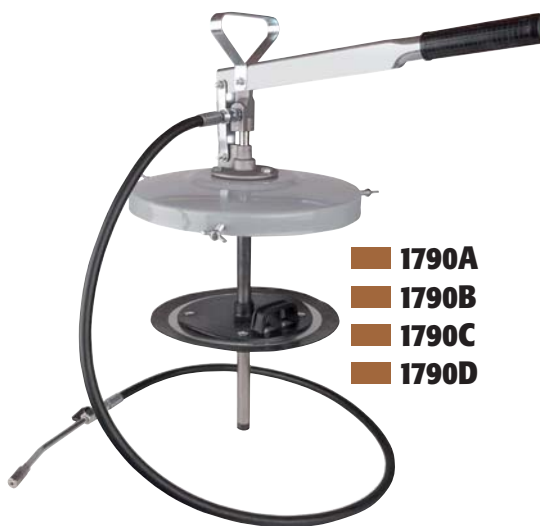
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

## POMPA A LEVA PER GRASSO- LEVER GREASE PUMP POMPE MANUELLE A GRAISSE- MANUELLE FETTPUMPE BOMBA MANUAL PARA GRASA



1798.FT

Per camion / For truck



1790A  
1790B  
1790C  
1790D



1790.AC  
1790.BC

### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1790A	1790B	1790C	1790D	1790.AC	1790.BC	1798.FT
Coprifusto - Cover- Couvercle - Fab Deckel - Cupre-bidon	310mm	310mm	340mm	425mm	317mm	385mm	250mm
Disco - Plate - Plateau - Platte - Disco	270mm	300mm	310mm	390mm	284mm	369mm	190-210 mm
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting- Tuyau avec tete 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogacion con 4 garras	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	-	-	-
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	470 mm	370 mm	740 mm	730 mm	760 mm	760 mm	200 mm



1797  
1797B  
1797A



1798



1798.FN

### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1797B	1797A	1798	1798.FN
Capacita - Capacity- Capacite - Capazität - Capacidad	8 kg	12 kg	16 kg	14 kg
Ruote - Wheels - Roues - Rädern - Ruedas	-	-	2	2
Tubo di erogazione- Distribution hose - Tuyau-Schlauch - Tubode erogation	1,5 m	1,5 m	2,5m	2,5m
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	4kg	6,5 kg	8,5 kg	12 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

# GRASSO - GREASE

**INGRASSATORE A LEVA / INGRASSATORE AD ARIA COMPRESSA - MANUAL GREASE GUN / GREASE GUN AIR OPERATED**  
**- PISTOLET A GRAISSE MANUEL / PISTOLET PNEUMATIQUE A GRAISSE - FETTPRESSE / DRUCKLUFTFETTPRESSE**  
**- ENGRASADORA MANUAL / ENGRASADORA NEUMATICA**

Series: Cartuccia - Cartridge - Cartouche - Kartusche - Cartucho



Series: Sfuso - Loose - En Vrac - Lose - Suelto



## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1786.3N	1786.EC	1786.4	1786.5
Capacità - Capacity - Capacité - Capazität - Capacidad	400 gr	400 gr	-	-
Funzionamento - Working - Fonctionnement Arbeitsweise - Functionamento	pneumatic	(12V DC) electric	manual	pneumatic
Viscosità massima - Max. viscosity - Viscosité max. Viscositat - Maxima gradación	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogación con 4 garras	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Pressione massima - Max pressure - Max pression Forder druck - Max presión	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar
Erogazione continua - Continuous operating Fonctionnement continue - Arbeitsweise dauerhaft Functionamento continuo	-	OK	-	-
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	2,8 kg	2 kg	2 kg	2,8 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



**INGRASSATORE A LEVA / INGRASSATORE AD ARIA COMPRESSA - MANUAL GREASE GUN / GREASE GUN AIR OPERATED**  
**- PISTOLET A GRAISSE MANUEL / PISTOLET PNEUMATIQUE A GRAISSE - FETTPRESSE / DRUCKLUFTFETTPRESSE**  
**- ENGRASADORA MANUAL / ENGRASADORA NEUMATICA**

Series: Cartuccia - Cartridge - Cartouche - Cartucho - Kartusche



**1786.PK6**  
600 gr.  
Ø 56 mm.



**1786.PK**  
400 gr.  
Ø 54 mm.

## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1786.0C	1786.4B	1786.0D	1786.0M
Capacità - Capacity - Capacité - Capacität - Capacidad	400 gr	600 gr	400 gr	400 gr
Funzionamento - Working - Fonctionnement Arbeitsweise - Functionamento	manual	manual	manual	manual
Viscosità massima - Max. viscosity - Viscosité max. Viscositat - Maxima gradación	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogación con 4 garras	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Pressione massima - Max pressure - Max pression Förderdruck - Max presión	400 bar	400 bar	700 bar	400 bar
Erogazione continua - Continuous operating Fonctionnement continue - Arbeitsweise dauerhaft Functionamento continuo	-	-	-	-
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	1,5 kg	1,7 kg	1,9 kg	2 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.